

Wing Line 230

Technik für Möbel

de Wing Line 230

- FürHolztüren
- Seitliche Anbindung
- Türflügelgewicht 20 bis 25 kg
- Türflügelhöhe bis 3000 mm
- Türflügelbreite bis 600 mm
- Keine untere Führung
- Keine Mittelseiten
- Feder im Laufteil kompensiert Durchbiegungbis 10 mm

en Wing Line 230

- For wooden doors
- Attached to side
- Door panel weight from 20 to 25 kg
- Door panel height to 3000 mm
- Door panel width up to 600 mm
- No bottom guide
- No centre panels
- 10 mm deflection compensated by spring-loaded runner

fr Wing Line 230

- Pour portes en bois
- Assemblage latéral
- Poids de vantail de 20 à 25 kg
- Hauteur de vantail à 3000 mm
- Largeur de vantail jusqu'à 600 mm
- Pas de guidage inférieur
- Pas de montant central
- Le ressort de la pièce de coulissage compense un fléchissement de 10 mm maxi

nl Wing Line 230

- Voorhouten deuren
- Zijdelinge aanbinding
- Deurvleugelgewicht van 20 tot 25 kg
- Deurvleugelhoogte tot 3000 mm
- Deurvleugelbreedte tot 600 mm
- Geen geleiding onderaan
- Geen tussenzijden
- Veer in het loopdeel compenseert doorbuiging tot 10 mm

it Wing Line 230

- Per ante in legno
- Aggancio laterale
- Peso battente da 20 a 25 kg
- Altezza battente a 3000 mm
- Larghezza battente max. 600 mm
- Nessuna guida inferiore
- Nessun montante centrale
- Inflessioni di max. 10 mm compensate dallemolle del carrello

es Wing Line 230

- Para puertas de madera
- Unión lateral
- Peso máximo de hoja de puerta de 20 a 25 Kg
- Altura de hoja de puerta hasta 3000 mm
- Ancho de hoja de puerta hasta 600 mm
- Sin guía inferior
- Ningún panel central
- Muelle en la pieza de rodadura: compensa hasta 10 mm de flexión

pl Wing Line 230

- Dodrzwiplytowych
- Mocowanie do boku
- Ciężar skrzydła drzwi 20 do 25 kg
- Wysokość skrzydła drzwi do 3000 mm
- Szerokość skrzydła drzwi do 600 mm
- Brak prowadzenia dolnego
- Bez przegród środkowych
- Sprężyna w elemencie jezdnym kompensuje ugięcie do 10 mm

cz Wing Line 230

- Prodřevěné dveři
- S uchycením dveří do korpusu
- Hmotnost křídla 20 až 25 kg
- Výška křídla do 3000 mm
- Šířka křídla do 600 mm
- Bez dolního vodičio profilu
- Bez mezistěn
- Pružina ve vozíku kompenzuje průhyb aždo 10 mm

Türpaket 2 Flügel

2-panel door set

Bloc de 2 vantaux

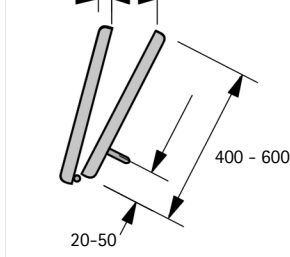
Deurpakket 2 vleugels

Pacchetto da 2 battenti

Paquete de puerta de 2 hojas

Drzwi z 2 skrzydłami

Sestava dveří se 2 křídly



Falttür 2 Flügel Türbreite 800 - 1200 mm Türgewicht/Flügel 20 - 25 kg Türflügelhöhe 2000 - 3000 mm

Falttür 2 Flügel

Panel width 800 - 1200 mm Door weight/panel 20 - 25 kg Door panel height max. 2000-3000 mm

Porte pliante 2 vantaux

Largeur de porte 800 - 1200 mm Poids de porte/vantail 20 - 25 kg Hauteur de vantail de porte 2000 - 3000 mm

Vouwdeur 2 vleugels

Deurbreedte 800 - 1200 mm Deurgewicht/vleugel 20 - 25 kg Deurvleugelhoogte 2000 - 3000 mm

Anta a libro a 2 battenti

Larghezza anta 800 - 1200 mm Peso anta/battente 20 - 25 kg Altezza battente 2000 - 3000 mm

Puerta plegable 2 hojas

Ancho de puerta 800 - 1200 mm Peso de puerta/hoja 20 - 25 kg Alto de hoja de puerta 2000 - 3000 mm

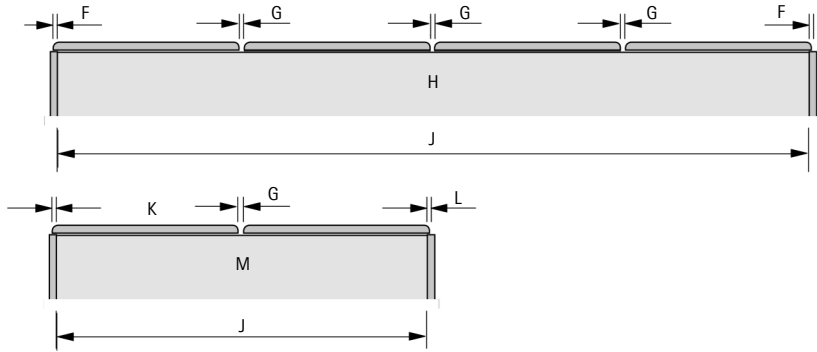
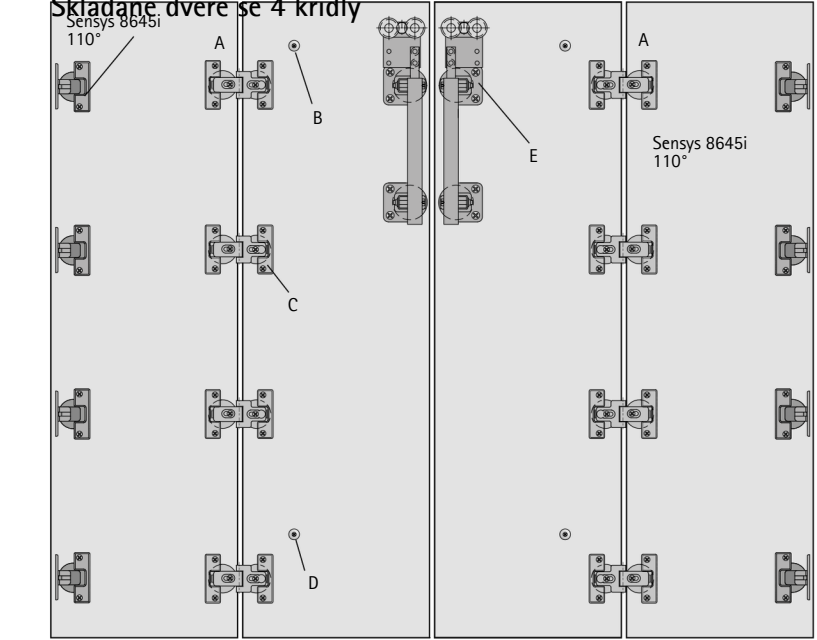
Drzwi składane z 2 skrzydłami

Szerokość drzwi 800 - 1200 mm Ciężar drzwi/skrzydło 20 - 25 kg Wysokość skrzydła drzwi 2000 - 3000 mm

Skládané dveře se 2 křídly

Šířka dveří 800 - 1200 mm Hmotnost křídla 20 - 25 kg Výška křídla 2000 - 3000 mm

Falttür 4 Flügel/ 4-panel folding door/ Bloc de porte 4 vantaux Vouwdeur 4 vleugels/ Anta a libro a 4 battenti/ Puerta plegable de 4 hojas/ Drzwi składane z 4 skrzydłami/ Skládané dveře se 4 křídly



A = 6 mm Drehpunktversatz 6 mm pivot o set 6 mm déport point rotation 6 mm draaipuntversprong 6 mm spostamento del centro di rotazione 6 mm desplazamiento del punto de giro 6mm przesunięcie punktu obrotu 6 mm přesazení osy otáčení

B = Dämpfer am Laufprofil Stop on runner profile Amortisseur sur rail de coulissage Demper aan het loopprofiel Fermo sul binario di scorrimento Amortiguador en perfil de rodadura Odbojnik przy elemencie jezdnym Tlumenínapolici

C = Falttürscharnier Folding door hinge Charnière de porte pliante Vouwdeurscharnier Cerniera per anta a libro Bisagra de puerta plegable Zawias do drzwi składanych Skládacizávés

D = Dämpfer am Einlegeboden Stop on cabinet shelf Amortisseur sur le rayonnage Demper aan de legplank Fermo sul piano Amortiguador en las baldas Odbojnik przy półce Tlumení na profilu

E = Laufwagen Runner carriage Chariot de coulissage Loopwagen Carrello Carro Wózek jezdny Vozík

F = Auflage1 Overlay1 Recouvrement1 Opdek1 Sormonto1 Solapadura1 Naložení1 Naložení1

G = Fuge Reveal Jeu Voeg Fuga Fuga Szczelina Mezera

H = 2 Falttüren mit 4 Flügeln 2 folding doors of 4 panels 2 portes pliantes avec 4 vantaux 2 vouwdeuren met 4 vleugels 2 ante a libro con 4 battenti 2 puertas plegables con 4 hojas 2 drzwi składanych z 4 skrzydłami 2 skládané dveře se 4 křídly

J = Lichtes Korpusmaß Inside cabinet width Dimension intérieure de caisson Binnenmaat kast Larghezza interna mobile Medida libre del módulo Wymiar światła korpusu Světlý rozměr korpusu

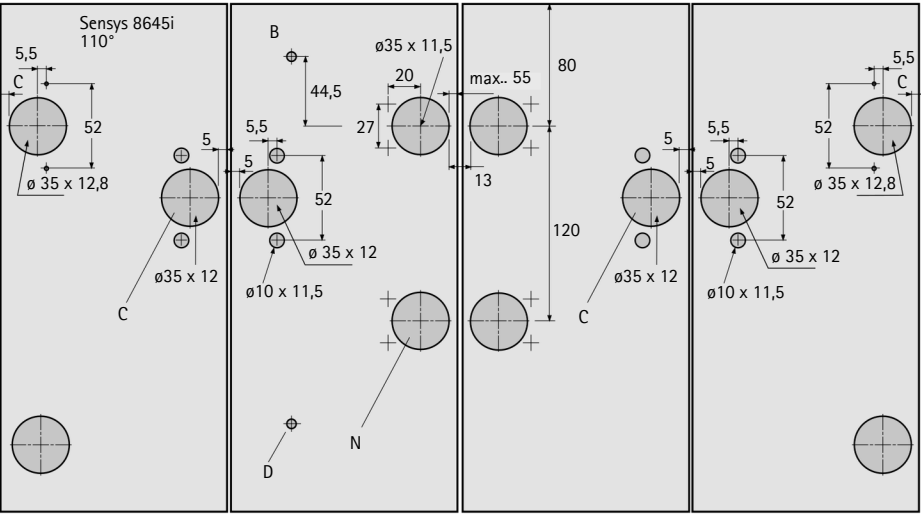
K = Auflage1 (Scharnier) Overlay 1(hinge) Recouvrement 1(charnière) Opdek1(scharnier) Sormonto1(cerniera) Solapadura 1(bisagra) Naložení1(zawias) Naložení1(závěs) L = Auflage2 (Laufwagen)

Overlay 2(runner carriage) Opdek2(loopwage) Sormonto2(charnière) Solapadura 2(carro de rodadura) Naložení2(vozík)

M =1 Falttür mit 2 Flügeln (rechts angeschlagen) 1 folding door of 2 panels (right fitted)

1 porte pliante avec 2 vantaux (ouverture à droite) 1vouwdeurmet2vleugels (rechtsaangeslagen) 1 anta a libro a 2 battenti (destra) 1 puerta plegable con 2 hojas (bisagras a la derecha) 1 drzwi składane z 2 skrzydłami (mocowanie z prawej strony) 1 skládané dveře se 2 křídly (závěsy vpravo)

Bohrbilder/ Drilling pattern/ Schéma de perçage/ Boorbeeld Schema di foratura/ Esquema de taladros/ Rozstaw nawierceń/ Vrtání



B = Dämpfer am Laufprofil Stop on runner profile Amortisseur sur rail de coulissage Demper aan het loopprofiel Fermo sul binario di scorrimento Amortiguador en perfil de rodadura Odbojnik przy elemencie jezdny Tlumení na polici

C = Falttürscharnier Folding door hinge Charnière de porte pliante Vouwdeurscharnier Cerniera per anta a libro Bisagra de puerta plegable Zawias do drzwi składanych Skládacizávés

D = Dämpfer am Einlegeboden Stop on cabinet shelf Amortisseur sur le rayonnage Demper aan de legplank Fermo sul piano Amortiguador en encimera Odbojnik przy półce Tlumení na profilu

N = Laufteil Runner Pièce de coulissage Loopdeel Carrello Pieza di scorrimento Element jezdny Vozík

Berechnung der Türbreite/Türflügel

2 Falttüren mit 4 Flügeln

Türbreite= lichtes Korpusmaß + (2 x Auflage1) Türflügelbreite= lichtes Korpusmaß - (3 x Fuge) + (2 x Auflage1) ÷ 4 Auflage1: max. 15 mm, C-Maß 5 mm

1 Falttür mit 2 Flügeln

Türbreite= lichtes Korpusmaß + (Auflage1+ Auflage2) Türflügelbreite= lichtes Korpusmaß - (1 x Fuge) + (Auflage1+ Auflage2) ÷ 2 Auflage1: max. 15 mm, C-Maß 5 mm Auflage2: max. 4 mm

Calculation of door width/door panels

2 folding doors with 4 panels

Door width= inside cabinet width + (2 x overlay1) Door panel width= inside cabinet width - (3 x reveal) + (2 x overlay1) ÷ 4 Overlay1: max. 15 mm, C value 5 mm

1 folding door with 2 panels

Door width= inside cabinet width + (overlay1+ overlay2) Door panel width= inside cabinet width - (1 x reveal) + (overlay1+ overlay2) ÷ 2 Overlay1: max. 15 mm, C value 5 mm Overlay2: max. 4 mm

Calcul de la largeur de porte/vantail de porte 2 portes pliantes avec 4 vantaux

Largeur de porte= dimens. intérieure de caisson + (2 x recouvrement1) Largeur de vantail= dimens. intérieure de caisson - (3 x jeu) + (2 x recouvr.1) ÷ 4 Recouvrement1: maxi. 15 mm, cote C 5 mm

1 porte pliante avec 2 vantaux

Largeur de porte = dimension de caisson intérieure + (recouvrement1+ recouvrement2) Largeur de vantail de porte = dimension de caisson intérieure - (1 x jeu) + (recouvrement1+ recouvrement2) ÷ 2 Recouvrement1: maxi. 15 mm, cote C 5 mm Recouvrement2: max. 4 mm

Berekening van de deurbreedte/deurvleugel

2 vouwdeuren met 4 vleugels

Deurbreedte= binnenmaat kast + (2 x opdek1) Deurvleugelbreedte= binnenmaat kast - (3 x voeg) + (2 x opdek1) ÷ 4 Opdek1: max. 15 mm, C-maat 5 mm

1 vouwdeur met 2 vleugels

Deurbreedte = binnenmaat kast + (opdek1+ opdek2) Deurvleugelbreedte = binnenmaat kast (1 x voeg) + (opdek1+ opdek2) ÷ 2 Opdek1: max. 15 mm, C-maat 5 mm Opdek2: max. 4 mm

Calcolo larghezza anta/battente

2 ante a libro a 4 battenti

Larghezza anta= larghezza interna mobile + (2 x sormonto1) Larghezza battente= larghezza interna mobile - (3 x fuga) + (2 x sormonto1) ÷ 4 Sormonto1: max. 15 mm, distanza C 5 mm

1 anta a libro a 2 battenti

Larghezza anta = misura interna mobile + (sormonto1+ sormonto2) Larghezza battente = misura interna mobile - (1 x fuga) + (sormonto1+ sormonto2) ÷ 2 Sormonto1: max. 15 mm, distanza C 5 mm Sormonto2: max. 4 mm

Cálculo del ancho de puerta/hoja de puerta, 2 puertas plegables con 4 hojas

Ancho puerta = Medida libre módulo + (2 x solapadura1) Ancho hoja = Medida libre módulo - (3 x fuga) + (2 x solapadura1) ÷ 4 Solapadura1: máximo 15 mm, medida C máximo 5 mm

1 puerta plegable con 2 hojas

Ancho de puerta = medida libre módulo + (solapadura1+ solapadura2) Ancho de hoja de puerta = medida libre módulo (1 x fuga) + (solapadura1 + solapadura2) ÷ 2 Solapadura1: máximo 15 mm, medida C máximo 5 mm Solapadura2: max. 4 mm

Obliczanie szerokości drzwi/skrzydół

2 drzwi składanych z 4 skrzydłami

Szerokość drzwi = wymiar światła korpusu + (2 x nalożenia1) Szerokośćskrzydła drzwi = wymiar światła korpusu - (3xszczelina)x(2xnalożenia1)÷4 Nalożenia1: max. 15 mm, wymiar C 5 mm

1 drzwi składanych z 2 skrzydłami

Szerokość drzwi = wymiar światła korpusu + (nalożenia1+ nalożenia2) Szerokość skrzydła drzwi = wymiar światła korpusu - (1 x szczelina) x (nalożenia1+ nalożenia2) ÷ 2 Nalożenia1: max. 15 mm, wymiar C 5 mm Nalożenia2: max.4 mm

Výpočet šířky dveří a křídél

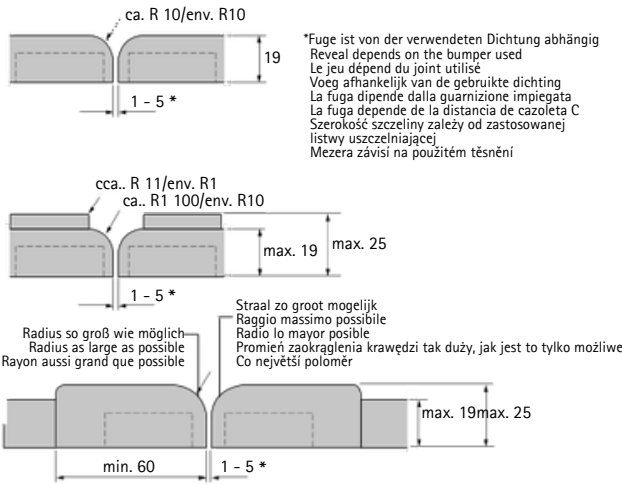
2 skládané dveře se 4 křídly

Šířka dveří = světla šířka korpusu + (2 x naložení1) Šířka křídla = světla šířka korpusu - (3 x mezera) + (2 x naložení1) ÷ 4 Naložení1: max. 15 mm, kóta C 5 mm

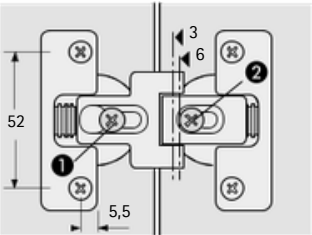
1 skládané dveře se 2 křídly

Šířka dveří = světla šířka korpusu + (naložení1+ naložení2) Šířka křídla = světla šířka korpusu - (1 x mezera) + (naložení1+ naložení2) ÷ 2 Naložení1: max. 15 mm, kóta C 5 mm Naložení2: max. 4 mm

Türflügelkonturen und Fugen (als Fingerschutz)
Recommended door panel contours for reducing risk of crushing
Profils de vantaux de portes et jeux (comme protection pour les doigts)
Deurvleugelcontouren en voegen (als vingerbeveiliging)
Profili dei battenti e fughe (protezione per le dita)
Contornos de hoja de puerta y fugas (como protección de dedos)
Kontury skrzydeł drzwi i szczeliny (jako ochrona palców)
Zaoblení hran dveří a mezery (jako ochrana prstů)



Faltdürscharnier
Folding door hinge
Charnière de porte pliante
Vouwdeurscharnier
Cerniera per anta a libro
Bisagra de puerta plegable
Zawias do drzwi składanych
Skládací závěs



DrehpunktversatzTüreinsprung Pivot o setO set door Déport point rotation DraaipuntversprongDeurterugsprong Spostamento del centro di rotazione Desplazamiento del punto de giro Przesunięcie punktu obrotuUskok drzwi Přesazení osy otáčeníOdskok dveří	Encomb. porte Ingomb.int.anta Resalte puerta Uskok drzwi Odskok dveří
3 mm	6 mm
6 mm	12 mm

1 Fugenverstellung:
von Haarfugenanschlag stufenlos bis +4 mm.
2 Durch die stufenweise Verstellung des
Drehpunktversatzes (3/6) kann der Türeinsprung auf
6 oder 12 mm reguliert werden.

1 Reveal adjustment:
continuously from hairline to +4 mm.
2 Gradually adjusting the pivot o set (3/6) allows
door o set to be set to 6 or 12 mm.

1 Réglage de jeu:
de la ferrure de précision en continu jusqu'à +4 mm.
2 Grâce à la possibilité de réglage graduelle du
déport de point de rotation (3/6), l'encombrement
de porte peut être réglé à 6 ou 12 mm.

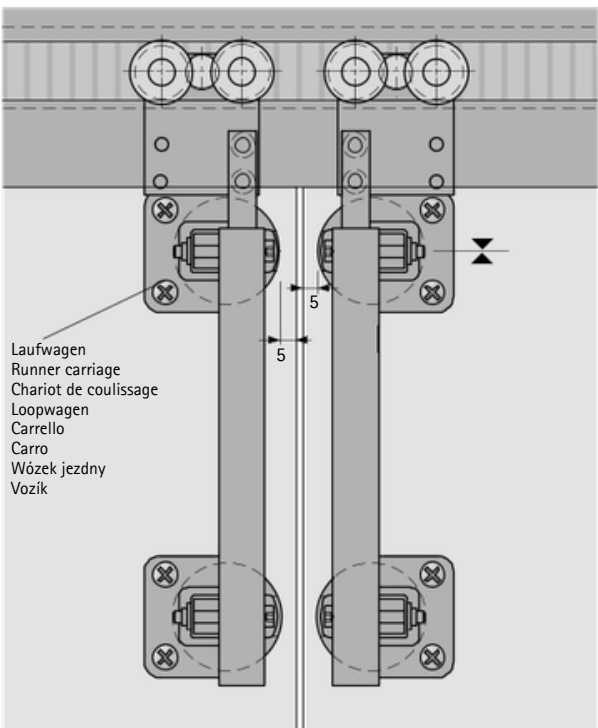
1 Voegverstelling:
van haarvoegaanslag traploos tot +4 mm.
2 Door de trapsgewijze verstelling van de
draaipuntversprong (3/6) kan de deurterugsprong op
6 of 12 mm worden afgesteld

1 Regolazione fuga:
da fughe ridotte in continuo fino a +4 mm.
2 La regolazione progressiva del disassamento (3/6)
consente la regolazione dell'ingombro interno dell'anta
a 6 o 12 mm.

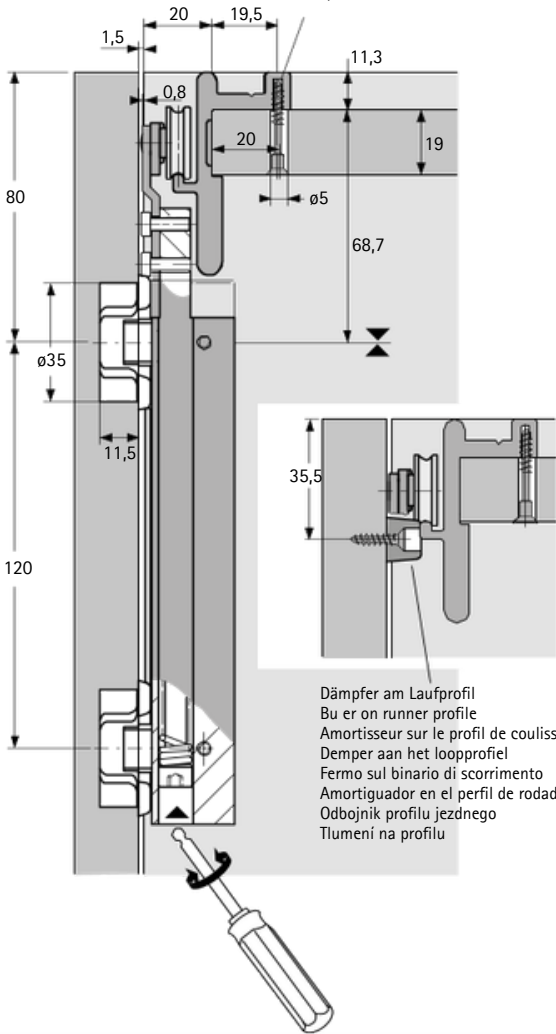
1 Ajuste de la fuga:
de ajuste fino en continuo hasta +4 mm.
2 Por medio del ajuste escalonado del desplazamiento
del punto de giro (3/6) puede regularse el resalte de
puerta a 6 ó 12 mm.

1 Regulacja szczeliny:
bezystopniowa regulacja szczeliny od szczeliny włosowej
do +4 mm.
2 Stopniowa regulacja przesunięcia punktu obrotu
(3/6) umożliwia regulację uskoku drzwi na 6 oraz
12 mm.

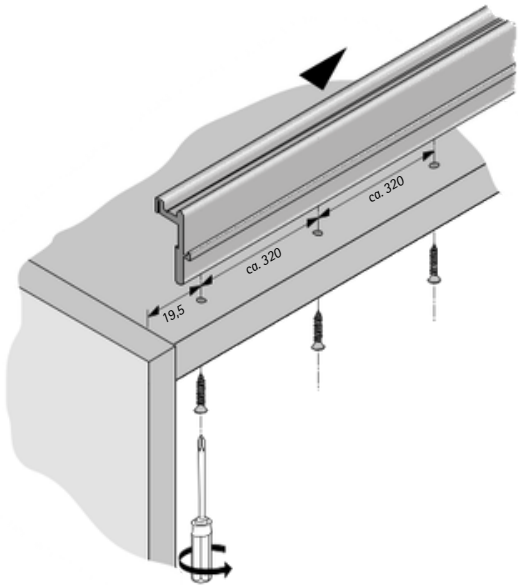
1 Seřízení mezery:
plynulé seřízení od vlasové mezery až do +4 mm.
2 Díky odstupňovanému seřízení přesazení osy otáčení
(3/6) je možno nastavit odskok dveří na 6 nebo
12 mm.



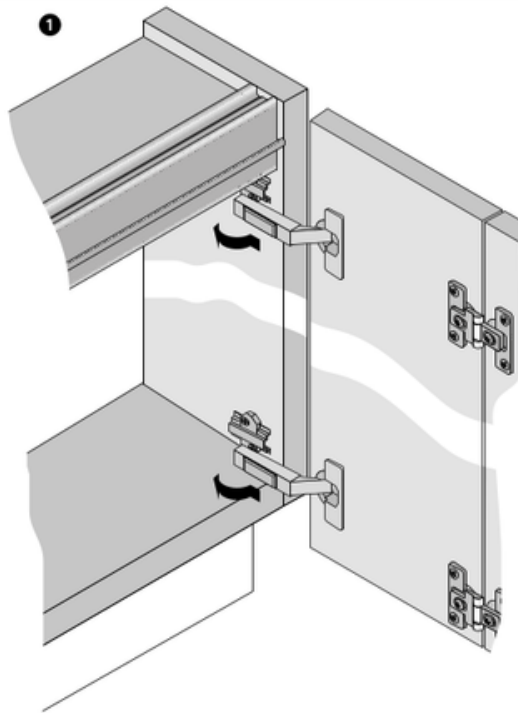
Schraubkanal
Screw slot
Voie de vissage
Schroefkanaal
Incavo per vite
Canaleta para atornillar
Szczelina na wkręt
Kanal pro šroub



Montage Laufprofil
Assembly runner profile
Montage profil de coulissage
Montage loopprofiel
Montaggio binario di scorrimento
Montaje del perfil de rodadura
Montaż profilu jezdneho
Montáž horního profilu



Montage Türpaket
Mounting the door set
Montage de bloc de porte
Montage deurpakket
Montaggio del pacchetto di ante
Montaje paquete de puerta
Montaż skrzydeł drzwiowych
Montáž dveří



Vorbereitung Türpaket
Preparing the door set
Préparation de bloc de porte
Voorbereiding deurpakket
Preparazione del pacchetto di ante
Preparación paquete de puerta
Przygotowanie skrzydeł drzwiowych
Příprava dveří

